

Cage-Free Eggs Translated Statements

English

At Wyndham Hotels & Resorts, we are committed to fostering social responsibility, and we take action each day to minimize the impact our operations have on the world. As part of these efforts, we are committing to provide our owned, managed and franchised hotels exclusively with suppliers of cage-free eggs, in order to source 100% of our eggs (shell, liquid and egg products) from cage-free sources globally by 2025. While we are at the beginning of this journey—in 2019, two percent of shell eggs and two percent of egg products (liquid/processed) were cage-free within our supply chain—we commit to publicly reporting on progress annually and to translating our policy into key native languages.

German

Bei Wyndham Hotels & Resorts engagieren wir uns für die Förderung sozialer Verantwortung und ergreifen jeden Tag Maßnahmen, um die Auswirkungen unserer Geschäftstätigkeit auf die Welt zu minimieren. Im Rahmen dieser Bemühungen verpflichten wir uns, unsere eigenen, von uns verwalteten Hotels sowie unsere Franchisenehmer ausschließlich durch Lieferanten von Eiern aus Boden- oder Freilandhaltung beliefern zu lassen. Mit dieser Maßnahme möchten wir bis 2025 100 % unserer Eier (Schalen- und Flüssigeier, Eiprodukte) aus Boden- oder Freilandhaltung beziehen. Während wir am Anfang dieser Reise stehen – im Jahr 2019 wurden zwei Prozent der Schaleneier und zwei Prozent der Eiprodukte (flüssig/verarbeitet) innerhald unserer Lieferkette aus Boden- oder Freilandhaltung bezogen – verpflichten wir uns, jährlich öffentlich über die Fortschritte zu berichten und unsere Richtlinien in die wichtigsten Landessprachen zu übersetzen.

Russian

В Wyndham Hotels & Resorts мы стремимся к развитию социальной ответственности и каждый день принимаем меры, чтобы свести к минимуму воздействие своей деятельности на мир. В рамках этих усилий мы берем на себя обязательство сотрудничать исключительно с поставщиками яиц от кур, не содержащихся в клетках, с тем чтобы к 2025 году все отели, находящиеся у нас во владении и под нашим управлением, а также осуществляющие деятельность по договору франшизы, стали использовать яйца (как целые яйца, так и яичную массу) от кур, не содержащихся в клетках, и соответствующие яичные продукты. Уже в начале этого пути — в 2019 году — два процента целых яиц и два процента яичных продуктов (яичная масса / обработанные яичные продукты) в рамках нашей цепочки поставок поступали от кур, не содержащихся в клетках. Мы обязуемся ежегодно публично отчитываться о прогрессе и перевести эту политику на основные государственные языки.

Ukranian

У компанії Wyndham Hotels & Resorts ми прагнемо розвивати соціальну відповідальність і щодня вживаємо заходів, щоб звести до мінімуму вплив нашої діяльності на довкілля. У рамках цієї ініціативи ми беремо на себе зобов'язання надати всім готелям, які перебувають у нашій власності чи під нашим управлінням, або експлуатуються на умовах договору франшизи, лише постачальників яєць від курей, які не утримуються у клітках. Наша мета — до 2025 року на 100 % забезпечити постачання яєць (у шкаралупі, у рідкій формі чи у формі яєчних продуктів) у всі наші готелі у світі від постачальників, які не утримують курей у клітках. На початку цього шляху — у 2019 році — два відсотки яєць у шкаралупі та два відсотки яєчних продуктів (рідких/оброблених) походили від курей, які не утримуються в клітках. Ми зобов'язуємося щороку публікувати звіт про досягнуті результати й перекласти нашу програму заходів основними мовами світу.

Italian

Wyndham Hotels & Resorts promuove la responsabilità sociale e si impegna ogni giorno per ridurre al minimo l'impatto che le nostre attività hanno sul mondo. Nell'ambito di questi sforzi, ci impegniamo a fornire ai nostri alberghi di proprietà, gestiti e in franchising esclusivamente ai fornitori di uova fuori gabbia, al fine di ottenere il 100% delle nostre uova (shell, liquidi e prodotti a base di uova) da fonti prive di gabbia a livello globale entro il 2025. Anche se siamo all'inizio di questo percorso, nel 2019 il 2% delle uova in guscio e il 2% dei prodotti a base di uova (liquidi/lavorati) erano fuori gabbia all'interno della nostra supply chain. Ci impegniamo a segnalare pubblicamente i progressi annuali e a tradurre la nostra politica in lingue native chiave.

Spanish

En Wyndham Hotels & Resorts, nos comprometemos a fomentar la responsabilidad social. Además, tomamos medidas todos los días para reducir el impacto que tienen nuestras acciones por todo el mundo. Como parte de estos esfuerzos, nos comprometemos a abastecer de manera exclusiva a las franquicias hoteleras que gestionamos con proveedores de huevos ecológicos. De este modo, nuestro objetivo es conseguir que en el año 2025 el 100 % de nuestros huevos (cáscaras, huevos y productos derivados de huevos) sea de origen biológico en todo el mundo. Aunque este sea el principio del proyecto, en el año 2019, el 2 % de las cáscaras de huevo y el 2 % de los huevos (transformados y no transformados) de nuestra cadena de suministro eran de origen biológico. Nos comprometemos a informar públicamente sobre los progresos anuales y a traducir nuestras políticas a los idiomas nativos principales.

Traditional Chinese

在 Wyndham Hotels & Resorts, 我們致力於培養社會責任, 並每天採取行動, 將營運對世界造成的影響降至最低。在這些努力的過程中, 我們承諾僅向自營、委託管理和特許經營的飯店供應非籠養雞蛋, 以期在 2025 年之前從全球非籠養雞蛋來源 100% 採購我們的雞蛋 (蛋殼、蛋液和蛋製品)。雖然我們在 2019 年仍處於初期發展階段, 但是我們的供應鏈中有百分之二的帶殼蛋和百分之二的蛋製品 (蛋液/加工製品) 是非籠養雞蛋, 我們承諾每年公開報告進展, 並將我們的政策翻譯成當地的主要語言。

Simplified Chinese

在 Wyndham Hotels & Resorts, 我们致力于培养社会责任感, 我们在日常工作中采取相关措施, 尽量减少我们的运营对世界产生的影响。作为这项工作的一部分, 我们承诺向我们拥有的、管理的和独家特许经营的酒店提供非笼养蛋供应商, 从而实现到 2025 年我们采购的蛋类 (蛋壳、蛋液和蛋制品) 100% 来自全球的非笼养来源。2019 年, 我们的供应链中 2% 的食用鲜蛋和 2% 的蛋制品 (蛋液/经过加工的蛋) 来自非笼养来源, 虽然我们这项措施才刚刚开始, 但我们承诺每年公开报告进展情况, 并将我们的政策翻译成主要的当地语言。

Czech

Ve Wyndham Hotels and Resorts podporujeme společenskou odpovědnost a každý den usilujeme o minimalizaci našeho dopadu na svět. V rámci tohoto úsilí se zavazujeme k zásobování našich vlastních, provozovaných i franšizovaných hotelů výhradně vejci z bezklecových chovů s plánem dosáhnout 100% tohoto cíle do roku 2025. Přestože jsme na začátku této cesty – v roce 2019 byly z bezklecových chovů dvě procenta čerstvých vajec a dvě procenta vaječných výrobků (syrová/zpracovaná) – zavazujeme se, že budeme zveřejňovat každoroční pokrok a přeložíme tento závazek do klíčových lokálních jazyků.

Polish

W sieci Wyndham Hotels & Resorts staramy się promować odpowiedzialność społeczną i codziennie podejmujemy działania mające na celu zmniejszenie wpływu naszej działalności na środowisko. W ramach tych działań planujemy, by hotele będące naszą własnością, te, którymi zarządzamy, i te wchodzące w skład franczyzy korzystały z dostawców jaj z wolnego wybiegu. Chcemy, aby do 2025 r. 100% używanych przez nas globalnie jaj (produktów zawierających skorupki, produktów jajecznych i płynnych) pochodziło ze źródeł z wolnego wybiegu. Dopiero rozpoczynamy naszą drogę w tej dziedzinie – w 2019 r. dwa procent jaj w skorupkach i dwa procent produktów jajecznych (płynnych/przetworzonych) w naszym łańcuchu dostaw pochodziło z wolnego wybiegu. Jednak deklarujemy, że planujemy co roku publicznie raportować nasze postępy oraz przetłumaczyć nasze zasady na kluczowe języki lokalne.

Turkish

Wyndham Hotels & Resorts'ta sosyal sorumluluğu geliştirmeye kararlıyız ve operasyonlarımızın dünya üzerindeki etkisini en aza indirmek için her gün hareket ediyoruz. Bu çabaların bir parçası olarak, kendi sahipliğimizdeki, kendi yönetimimizdeki ve franchise olarak verilen otellere sadece gezen tavuk yumurtası tedarikçileri sağlamaya kararlıyız. Bu bağlamda 2020'e kadar tüm dünyada yumurtaların %100'ünün (kabuklu, sıvı ve yumurta ürünleri) gezen tavuk kaynaklarından alınmasını amaçlıyoruz. Henüz bu yolculuğun başında olsak da 2019 yılında tedarik zincirimizdeki kabuklu yumurtaların %2'si ve yumurta ürünlerinin (sıvı/işlenmiş) %2'si gezen tavuklardan geldi. Her yıl bu konudaki ilerlememizi bildirmeye ve politikamızı önemli dillere çevirmeye kararlıyız.

Arabic

نحن في Wyndham Hotels & Resorts نلتزم بالمسؤولية الاجتماعية، ونَتَّخِذ الإجراءات المناسبة كل يوم للحدّ من أثر عمليّاتنا على العالم. وكجزء من هذه الجهود، نحن نلتزم في الفنادق التي نملكها ونديرها والتي تعمل بموجب امتياز، بالتعامل حصريًا مع موزّدي البيض خارج القفص بهدف الحصول على كل البيض لدينا (الطبيعي بقرشه، والسائل، ومنتجات البيض) من مصادر خارج القفص عالميًا بحلول العام ٢٠٢٥. ما زالنا في بداية هذه الرحلة؛ ففي العام ٢٠١٩، بلغت نسبة البيض الطبيعي بقرشه ومنتجات البيض (السائل/المعالج) خارج القفص ضمن سلسلة التوريد لدينا اثنتين بالمئة لكل فئة. ولكن، نحن نلتزم بالإبلاغ علنًا عن التقدّم السنوي الذي نحزّره وبترجمة سياستنا إلى اللغات الأم الأساسية.

Romanian

La Wyndham Hotels & Resorts, ne-am angajat să încurajăm responsabilitatea socială și luăm măsuri în fiecare zi pentru a minimiza impactul pe care operațiunile noastre îl au asupra lumii. Ca parte a acestor eforturi, ne angajăm să aprovizionăm hotelurilor noastre deținute, gestionate și francizate exclusiv de la furnizori de ouă cu proveniență de la păsări crescute fără cușcă, pentru ca până în 2025 să furnizăm 100% din ouăle noastre (produse din coajă, lichide și din ouă întregii) din surse de păsări crescute fără cuști la nivel global. Chiar dacă suntem la începutul acestei călătorii – în 2019, două procente din ouăle pentru coajă și două procente din produsele din ouă (lichide/prelucrate) aveau proveniență de la păsări crescute fără cușcă în lanțul nostru de aprovizionare –, ne angajăm să raportăm public progresul anual și să traducem politica noastră în limbi autohtone cheie.

Portuguese (Brazil)

Nos hotéis e resorts Wyndham, estamos comprometidos em promover a responsabilidade social e agimos todos os dias para minimizar o impacto que nossas operações têm no mundo. Como parte desses esforços, nos comprometemos a disponibilizar aos nossos hotéis, hotéis gerenciados e franqueados fornecedores de ovo caipiras, a fim de obter 100% de nossos ovos (casca, produtos líquidos e granjeiros) de fontes brasileiras que pregam a criação livre de animais até 2025. Em 2019, nossa cadeia de suprimentos forneceu 2% dos ovos e 2% dos produtos granjeiros (líquidos/processados) provenientes de fontes que pregam a criação livre de animais; e embora estejamos ainda no início da nossa jornada, temos o compromisso de divulgar publicamente nosso progresso anual e de traduzir nossa política para os principais idiomas nativos.

French

Chez Wyndham Hotels & Resorts, nous nous sommes engagés à promouvoir la responsabilité sociale, et nous agissons chaque jour pour minimiser l'impact de nos activités sur le monde. Dans le cadre de ces efforts, nous nous engageons à ce que nos hôtels détenus, gérés et sous franchise collaborent exclusivement avec des fournisseurs d'œufs de poules élevées en liberté. Le but de cette collaboration est de nous approvisionner à 100 % en œufs (coquilles, liquides et ovoproduits) de poules élevées en liberté dans le monde entier d'ici 2025. Bien que cette aventure commence à peine, nous nous engageons à rendre compte publiquement des progrès réalisés chaque année et à traduire notre politique dans les langues les plus parlées. Rappelons qu'en 2019, 2 % des œufs en coquille et 2 % des ovoproduits (liquides/transformés) étaient issus de poules élevées en liberté dans notre chaîne d'approvisionnement.

Hebrew

אנחנו ב"וינדהם מלונות ואתרי נופש" מחויבים לעיקרון האחריות החברתית ופועלים מדי יום ביומו לצמצם את ההשפעה הסביבתית של הפעילות העסקית שלנו על דור האדם. במסגרת מאמצים אלה, אנחנו מתחייבים לספק את כל הביצים שמוגשות במלונות שבבעלותנו, בניהולנו ותחת הוויכוח שלנו מספקי ביצים שבקרן כוללים ללא כלובים, במטרה לקבל 100% מהביצים שלנו (ביצים בקליפתן, נוזלי ביצה ומוצרי ביצים) ממקורות ללא כלובים ברחבי העולם עד 2025. זוהי רק תחילתו של המסע, אבל כבר בשנת 2019, שני אחוזים מהביצים בקליפתן ושני אחוזים ממוצרי הביצים (נוזלי ביצה/ביצים מעובדות) ברחש "וינדהם" נרכשו ממקורות ללא כלובים בשרשרת האספקה שלנו, ואנחנו מתחייבים לדווח לציבור על ההתקדמות השנתית שלנו בדרך ליעד זה, ולתרגם את המדיניות שלנו לשפות ילידיות עיקריות.

Japanese

Wyndham Hotels & Resorts では、社会的責任を果たすことに取り組み、日々の活動において、私たちが世界に与える影響を最小限に抑えるよう努めています。こうした取り組みの一環として、私たちの所有、管理、フランチャイズ下にあるホテルには、2025 年までに、使用する卵（殻付き卵、液体卵、卵加工品）の100%を、全世界の平飼い方式の業者から独断的に調達して提供することにあります。この取り組みはまだ始めたばかりで、2019 年については、殻付き卵の 2 %、卵製品 (液体卵/加工品) の 2 %が私たちのサプライチェーン内の平飼いのものでした。取り組みの進捗状況の報告は、年一回公開するものとし、私たちのポリシーを主要言語に翻訳してまいります。